



Roborock Q7

Руководство пользователя робота-пылесоса

Перед использованием изделия прочтите внимательно это руководство с рисунками и сохраните его для использования в будущем.

Русский	04
Қазақ	18
English	31

Содержание

- 04 Информация о безопасности
- 07 Общие сведения об изделии
- 08 Установка
- 09 Подключение к приложению
- 10 Инструкции
- 12 Текущее обслуживание
- 14 Основные характеристики
- 14 Ошибки
- 15 Часто задаваемые вопросы
- 17 Информация об утилизации и переработке отходов
электрического и электронного оборудования
- 17 Информация о гарантии

Информация о безопасности

Ограничения

- Пользуйтесь изделием, соблюдая указания, изложенные в данном руководстве. Пользователь несет ответственность за любые убытки и повреждения, связанные с ненадлежащим использованием изделия.
- Не используйте это изделие на приподнятых поверхностях без ограничительных барьеров, например на полу верхнего этажа, на открытой веранде или на верхней поверхности мебели.
- Чтобы избежать блокирования изделия и поломки ценных вещей, перед уборкой удалите с пола легкие и хрупкие предметы (например, вазы, полиэтиленовые пакеты).
- Не помещайте никакие объекты (в том числе детей и домашних животных) на работающее или неработающее изделие.
- Не используйте изделие для уборки горящих предметов (например, окурков сигарет).
- Не используйте изделие для уборки твердых или острых предметов (например, отходов декоративной отделки, осколков стекла или гвоздей).
- Перед очисткой или обслуживанием изделия необходимо выключить его и извлечь вилку из розетки.
- Не размещайте какие-либо объекты рядом с всасывающим отверстием док-станции.
- Не допускайте попадания пальцев в пазы на корпусе док-станции во избежание травм.
- Не размещайте изделие в помещениях, где спят дети.
- Запрещается переносить изделие за основание или крышку контейнера для сбора пыли.
- Убедитесь, что робот совместим с док-станцией, в противном случае функции извлечения мусора или зарядки могут не работать.
- Не используйте док-станцию для сбора камней, клочков бумаги и других объектов, способных заблокировать воздухопровод. При возникновении блокировки воздуховода очистите его немедленно.
- Разместите док-станцию на ровном полу вдали от источников огня, тепла и воды. Избегайте узких пространств или мест, где робот может оказаться подвешенным в воздухе.
- Запрещается размещать какие-либо объекты (в том числе детей и домашних животных) на работающем или неработающем изделии, а также накрывать его (в том числе пылезащитными чехлами).
- Запрещается собирать горящие или дымящиеся объекты, например сигаретные окурки, спички или горячий пепел.
- Запрещается использовать док-станцию для сбора легковоспламеняющихся или взрывоопасных объектов, например зажигалок, бензина и тонера, используемого в принтерах и копировальных аппаратах.
- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с этим устройством.
- Это изделие не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев, когда за ними обеспечен присмотр, или они получили указания по использованию этого изделия от лица, отвечающего за их безопасность.

Информация о безопасности

Ограничения

- Этим изделием могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лица с недостаточным опытом и знаниями, если за ними обеспечен присмотр, или они получили указания по безопасному использованию изделия и понимают сопутствующие опасности. Не разрешайте детям играть с этим изделием. Детям не разрешается выполнять очистку и обслуживание изделия без наблюдения взрослых (ЕС).
- Чтобы выполнить требования по воздействию радиочастотного излучения, во время работы устройства расстояние между устройством и человеком должно быть не менее 20 см. Для соответствия требованиям не рекомендуется находиться на меньшем расстоянии.
- Антенна, используемая в этом передатчике, не должна располагаться рядом или использоваться вместе с какой-либо другой антенной или передающим устройством.
- Это изделие предназначено только для уборки в помещениях, не используйте его вне помещений (например, на открытой веранде), на любых поверхностях, кроме пола (например, на диване), или в коммерческих или промышленных условиях.
- Условия хранения изделия: температура — от -15 до 50 °C, влажность — от 10 до 50 %.
- Условия эксплуатации изделия: температура — от 4 до 40 °C, влажность — от 0 до 80 %.
- Перед использованием изделия уберите с пола провода или уберите их в сторону, чтобы пылесос не затянул их.
- Избегайте попадания волос, прилегающей одежды, пальцев и других частей тела в отверстия и на движущиеся детали.
- Не используйте изделие для очистки ковров с высоким ворсом (эффективность изделия может также уменьшаться на темных коврах).
- При переноске изделия не удерживайте его за вертикальный бампер, верхнюю крышку или бампер.
- Для очистки изделия не используйте влажную ткань или жидкости.

ВНИМАНИЕ!

Аккумулятор и зарядка

- Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания Roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED03HRR или AED04HRR, который поставляется с этим изделием.
- Если робот помещается на хранение, полностью зарядите его и отключите, прежде чем поместить в сухое прохладное место. Чтобы избежать чрезмерной разрядки аккумулятора, перезаряжайте его не реже чем раз в три месяца.
- Во избежание опасности, связанной со случайным сбросом термопредохранителя, это устройство не должно подключаться через внешнее коммутирующее устройство, например, таймер, и не должно подключаться к цепи, которая периодически включается и отключается сетью.

Информация о безопасности

ВНИМАНИЕ!

Аккумулятор и зарядка

- Убедитесь, что параметры питающего напряжения соответствуют требованиям, указанным на корпусе док-станции.
- Во избежание задымления, чрезмерного нагрева или пожара используйте только кабель питания из комплекта поставки этого изделия.
- Запрещается использовать изделие с переходниками для вилок питания, так как это может привести к возникновению опасности, и гарантия на изделие будет аннулирована.
- Если док-станция размещается в области, где часто бывают грозы или перебои в электроснабжении, необходимо принять защитные меры.
- Извлеките кабель питания, прежде чем убрать док-станцию на хранение.
- Не заряжайте непerezаряжаемые элементы питания.
- Это изделие содержит аккумуляторы, замену которых могут производить только квалифицированные работники.
- Запрещается разбирать, ремонтировать или модифицировать аккумулятор или зарядную док-станцию.
- Не подвергайте зарядную док-станцию тепловому воздействию (например, от радиаторов отопления).
- Не протирайте зарядные контакты влажной тканью или влажными руками.
- Немедленно прекратите работу, если поврежден кабель питания. Чтобы избежать опасности, замену кабеля должен выполнять изготовитель, его сервисная организация или лица, имеющие надлежащую квалификацию.
- Перед перевозкой убедитесь, что изделие выключено.
- Рекомендуется использовать оригинальную упаковку.

Технические характеристики WiFi

Сервис	Протокол	Частотный диапазон	Макс. вых. мощность
WiFi	802.11b/g/n	2400-2483,5 МГц	≤ 20 дБм

Безопасность лазера

Используемый в этом изделии лазерный датчик расстояния соответствует стандартам для лазерных устройств класса 1 согласно IEC 60825-1:2014 и не будет генерировать опасное лазерное излучение.

A Общие сведения об изделии

A1 Робот (вид сверху)



Питание/уборка

- Нажмите и удерживайте, чтобы включить или выключить робота
- Нажмите, чтобы начать уборку

Световой индикатор состояния

- Белый: уровень заряда аккумулятора $\geq 20\%$
- Красный: уровень заряда аккумулятора $< 20\%$
- Пульсация: зарядка или запуск
- Быстрые красные вспышки: ошибка



— Точечная уборка/блокировка от детей

- Нажмите, чтобы выполнить точечную уборку
- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы включить/отключить блокировку от детей



— Док-станция

- Нажмите, чтобы вернуться на док-станцию

Примечание. Нажмите любую кнопку, чтобы остановить робота во время уборки или вернуть его на док-станцию.

A1-1 — Бампер

A1-2 — Датчик лидара

A1-3 — Вертикальный бампер

A1-4 — Приводной маяк

A2 Робот (вид снизу)

A2-1 — Датчик обнаружения стен

A2-2 — Датчики обнаружения уступов

A2-3 — Самоориентирующееся колесо

A2-4 — Зарядные контакты

A2-5 — Боковая щетка

A2-6 — Основное колесо

A2-7 — Основная щетка

A2-8 — Защелки крышки основной щетки

A3 Робот (верхняя крышка открыта)

A3-1 — Индикатор состояния WiFi

- Выкл.: функция WiFi отключена
- Медленно мигает: ожидание подключения
- Быстро мигает: выполняется подключение
- Горит: устройство подключено к WiFi

A3-2 — Сброс системы

A3-3 — Держатель протирающей салфетки

A3-4 — Впускное отверстие для воздуха

A4 Комбо-блок, состоящий из контейнера для пыли и водяного

A4-1 — Пробка водяного бака

A4-2 — Водяной фильтр

A4-3 — Моющийся фильтр

A5 Контейнер для сбора пыли (с установленным одноразовым мешком)

A6 Крышка контейнера для сбора пыли

A7 Одноразовый мешок для сбора пыли

A8 Основание

A8-1 — Винты крышки воздуховода (10)

A8-2 — Крышка воздуховода

A8-3 — Отвертка

A8-4 — Крепежные винты основания (6)

A9 Зарядное устройство для пылесоса с автовыгрузкой мусора

A9-1 — Крышка контейнера для сбора пыли

A9-2 — Контейнер для сбора пыли

A9-3 — Основание

A9-4 — Световой индикатор состояния

- Горит белым: режим ожидания
- Мигает белым: извлечение мусора
- Горит красным: неисправность
- Не горит: робот заряжается / выключен

A9-5 — Приводной маяк док-станции

A9-6 — Зарядные контакты

A9-7 — Всасывающее отверстие
A9-8 — Щетки для очистки контактов

A10 Зарядное устройство пылесоса с мусора (без крышки)

A10-1 — Паз для мешка для сбора пыли
A10-2 — Фильтр

A11 Хранение кабеля питания

A11-1 — Отсек для хранения кабеля питания
A11-2 — Отверстие для кабеля
A11-3 — Разъем для подключения кабеля питания

Примечание. Кабель питания можно вывести с обеих сторон.

A12 Держатель протирачной салфетки

A12-1 — Паз крепления протирачной салфетки
A12-2 — Держатель протирачной салфетки
A12-3 — Фиксатор держателя протирачной салфетки

A13 Протирачная салфетка

A13-1 — Протирачная салфетка
A13-2 — Велкро-накладки

A14 Отвертка

A15 Кабель питания

B1 Установка

B1 Важная информация

B1-1 — Уберите с пола кабели и свободно лежащие предметы, переместите неустойчивые, хрупкие, ценные или опасные предметы, чтобы избежать травмирования людей или повреждения имущества из-за того, что робот может запутаться в этих предметах, ударить или сбить их.

B1-2 — При использовании робота на приподнятой поверхности, обязательно устанавливайте надежный физический барьер, чтобы предотвратить случайное падение робота, которое может травмировать людей или повредить имущество.

Примечание. Во время первого использования следите за роботом на протяжении всего маршрута уборки для обнаружения потенциальных проблем. В дальнейшем робот сможет выполнять уборку самостоятельно.

B2 Сборка контейнера для сбора пыли

B2-1 — Извлеките отвертку из отсека для хранения, размещенного на нижней поверхности основания.

B2-2 — Переверните док-станцию, поместите ее на мягкую ровную поверхность (ковер / полотенце / ткань) и закрепите основание с помощью шести винтов из комплекта поставки.

Примечание. При переворачивании робота крепко держите крышку контейнера для сбора пыли, чтобы предотвратить ее падение и повреждение.

B2-3 — Подключите кабель питания к док-станции и уберите излишки кабеля в отсек для хранения.

B2-4 — Разместите док-станцию на твердом и ровном полу (деревянном / кафельном / бетонном / т. д.). Обеспечьте не менее 0,5 м свободного пространства с каждой стороны, не менее 1,5 м перед док-станцией и не менее 1 м над ней. Убедитесь, что док-станция находится в зоне с хорошим уровнем сигнала WiFi, а затем подключите ее к сети электропитания.

B2-4-1 Более 0,5 м

B2-4-2 Более 1,5 м

B2-4-3 Более 1 м

B3 Извлечение мусора

Автовыгрузка мусора начнется, когда робот вернется на док-станцию после выполнения уборки. Нажмите кнопку, чтобы запустить извлечение мусора вручную. Нажмите любую кнопку, чтобы остановить процесс выгрузки мусора.

Примечания.

- Индикатор состояния выключается автоматически, когда робот заряжается.
- Запрещается использовать изделие без крышки контейнера для сбора пыли или мешка для сбора пыли.
- Разместите док-станцию на ровном полу вдали от источников огня, тепла и воды. Избегайте узких пространств или мест, где робот может оказаться подвешенным в воздухе.
- В случае размещения на мягкой поверхности (ковре / ковровом покрытии) док-станция может наклониться, и робот не сможет встать на док-станцию и покинуть ее надлежащим образом.
- Уберите излишки кабеля питания в отсек для хранения, чтобы робот не запутался в кабеле, не утащил док-станцию с места установки или не отключил ее от источника питания.
- Док-станцию необходимо разместить вдали от прямых солнечных лучей и любых объектов, способных перекрыть ее приводной маяк, иначе робот не сможет вернуться на док-станцию.
- Зарядное устройство для пылесоса с автовыгрузкой мусора заряжает аккумулятор робота и извлекает мусор из контейнера для сбора пыли. Уберите стандартную док-станцию, поставляемую с роботом, перед использованием док-станции, описанной в этом документе. Несоблюдение этого требования может привести к проблемам при возврате на док-станцию.
- Производите обслуживание док-станции согласно соответствующим инструкциям. Запрещается протирать док-станцию влажной тканью.
- Старайтесь не извлекать мусор вручную слишком часто.
- Изображения приведены только для наглядности; возможно, они не полностью соответствуют продукту.

B4 Влажная уборка

Примечание. Чтобы избежать чрезмерного загрязнения салфетки при первом использовании, перед влажной уборкой следует выполнить сухую уборку как минимум три раза.

B4-1 — Снимите комбо-блок, состоящий из контейнера для сбора пыли и водяного бака

Откройте верхнюю крышку робота и извлеките блок.

B4-2 — Наполните водяной бак
Извлеките пробку водяного бака, наполните бак водой и плотно закройте его пробкой.

Примечания.

- В целях предотвращения коррозии и поврежденных используйте только средства для мытья полов компании Roborock в водяном баке.
- Запрещается заливать в бак горячую воду, так как это может привести к его деформации.
- При наполнении водяного бака наклоните его под углом 30°, чтобы не намочить фильтр.

B4-3 — Установите комбо-блок, состоящий из контейнера для сбора пыли и водяного бака, на место

Установите блок на место. Он встанет на место со щелчком.

B4-4 — Установите протирающую салфетку
Намочите протирающую салфетку и отожмите, чтобы с нее перестала капать вода, а затем протяните ее вдоль паза крепления, прежде чем плотно прижать ее на месте.

Примечание. Используйте только оригинальные протирающие салфетки Roborock.

B4-5 — Установите держатель протирающей салфетки
Задвиньте держатель вперед вдоль нижней части робота, чтобы он встал на место со щелчком.

Примечание. Чтобы обеспечить подачу воды и высокое качество уборки, очищайте протирающую салфетку один раз в 60 минут при влажной уборке.

B4-6 — Снимите держатель протирающей салфетки
После возвращения робота на док-станцию по окончании уборки нажмите на защелки с обеих сторон, а затем сдвиньте держатель протирающей салфетки назад, чтобы снять его.

Примечания.

- После каждого использования промывайте протирающую салфетку и регулярно выливайте неиспользованную воду из водяного бака.
- Снимайте держатель протирающей салфетки, когда влажная уборка не производится.

Подключение к приложению

Робот поддерживает приложения Roborock и Mi Home. Выберите то, которое лучше соответствует вашим потребностям.

1 Загрузка приложения

Вариант 1. Чтобы загрузить и установить приложение, найдите «Roborock» в App



Store или Google Play, или отсканируйте QR-код.



Вариант 2. Чтобы загрузить и установить приложение, найдите «Mi Home» в App Store или Google Play, или отсканируйте QR-код.



2 Сброс настроек WiFi

1. Откройте верхнюю крышку и найдите индикатор WiFi.
2. Нажмите и удерживайте кнопки  и , пока не услышите голосовое уведомление «Сброс WiFi». Когда сброс завершится, индикатор состояния WiFi начнет медленно мигать. Робот будет ожидать соединения.

Примечание. Если не удается установить соединение с роботом из-за конфигурации маршрутизатора, забытого пароля или по какой-либо другой причине, сбросьте настройки WiFi и добавьте робота как новое устройство.

3 Добавление устройства



Откройте приложение Roborock и нажмите кнопку «Поиск устройства», или откройте приложение Mi Home, нажмите кнопку «+» в верхнем правом углу экрана и добавьте устройство, следуя указаниям в приложении.

Примечания.

- В силу текущих обновлений приложения фактический процесс может отличаться от указанного. Следуйте указаниям в приложении.
- Поддерживаются только сети WiFi 2,4 ГГц.
- Если робот ожидает соединения более 1 часа, функция WiFi будет автоматически отключена. Если необходимо выполнить повторное подключение, сначала сбросьте настройки WiFi.


Инструкции

Включение/выключение

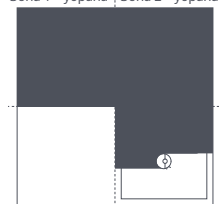
Чтобы включить робота, нажмите и удерживайте кнопку . Индикатор питания загорится, и робот перейдет в режим ожидания. Чтобы отключить робота и завершить цикл уборки, нажмите и удерживайте кнопку .

Примечание. Робота невозможно выключить, когда он заряжается.

Начало уборки

Чтобы начать уборку, нажмите кнопку . Робот составит маршрут уборки на основании результатов сканирования комнаты. Комната будет разделена на зоны — сначала робот определит их границы, а затем заполнит их площадь, двигаясь зигзагом. Таким образом, робот будет последовательно выполнять уборку зон, что позволит эффективно навести порядок в доме.

Зона 1 - убрана ; Зона 2 - убрана




Зона 4 - следующая зона ; Зона 3 - в процессе уборки

Примечания.

- Чтобы робот автоматически выполнил сухую уборку и вернулся на док-станцию, запустите робота с док-станции. Не перемещайте док-станцию в процессе уборки.
- Уборка не начнется, если уровень заряда аккумулятора слишком низок. Дайте роботу зарядиться, прежде чем он начнет уборку.
- Если на уборку какой-либо зоны понадобилось менее 10 минут, эта зона будет убрана дважды.
- Если во время уборки аккумулятор разрядится, робот автоматически вернется к док-станции. После подзарядки аккумулятора он продолжит уборку с той точки, где он прервал работу.
- Перед началом каждого задания влажной уборки убедитесь, что протирающая салфетка установлена надлежащим образом.



Точечная уборка

Чтобы начать точечную уборку, нажмите кнопку .

Площадь уборки: квадрат со сторонами 1,5 м × 1,5 м, в центре которого находится робот.

Примечание. Выполнив точечную уборку, робот автоматически вернется в начальную точку и перейдет в режим ожидания.

Пауза

Во время уборки нажмите любую кнопку, чтобы приостановить процесс, нажмите кнопку , чтобы продолжить уборку, или кнопку , чтобы отправить робота на док-станцию.

Примечание. Если робот в состоянии паузы будет перемещен на док-станцию вручную, текущая уборка завершается.

Спящий режим

Если робот находится в состоянии паузы более 10 минут, он переходит в спящий режим, и его индикатор питания будет мигать с интервалом в несколько секунд. Чтобы разбудить его, нажмите любую кнопку.


Примечания.

- Робот не переходит в спящий режим, когда заряжается.
- Робот автоматически отключится, если он находится в спящем режиме более 12 часов.


Режим «Не беспокоить»

Для режима «Не беспокоить» по умолчанию задан временной интервал с 22:00 до 08:00. Отключить режим «Не беспокоить» или задать для него другой временной интервал можно в приложении. Когда режим «Не беспокоить» активен, робот не будет автоматически возобновлять уборку, индикатор питания будет гореть не так ярко, и громкость голосовых уведомлений будет снижена.

Блокировка от детей

Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы включить/отключить блокировку от детей. Этой функцией также можно управлять в приложении. После включения этой функции робот не будет реагировать на нажатия кнопок в неподвижном состоянии. Во время уборки или возврата на док-станцию нажмите любую кнопку, чтобы остановить процесс.

Зарядка

По завершении уборки робот автоматически вернется на док-станцию для подзарядки аккумулятора. Чтобы отправить робота на док-станцию, когда он находится в состоянии паузы, нажмите кнопку . Когда робот заряжается, индикатор питания пульсирует.

Примечание. Если робот не сможет найти док-станцию, он автоматически вернется в исходную точку. Поместите робота на док-станцию вручную для подзарядки аккумулятора.

Ошибка

Если происходит ошибка, индикатор питания мигает красным и звучит голосовое уведомление. Чтобы найти решение проблемы, см. раздел «Ошибки».

Примечания.


- Если робот находится в неисправном состоянии более 10 минут, он автоматически переходит в спящий режим.
- Если робот в неисправном состоянии будет перемещен на док-станцию вручную, текущая уборка завершается.

Сброс системы

Если робот не реагирует на нажатие кнопок или не выключается, выполните сброс системы. Нажмите кнопку «Reset» (Сброс), после чего система робота будет сброшена автоматически.

Примечание. После сброса системы настройки запланированной уборки, сети WiFi и т. д. вернутся к заводским значениям.

Восстановление заводских настроек

Если после сброса системы робот не работает должным образом, включите его питание. Нажмите и удерживайте кнопку , одновременно нажмите кнопку «Reset» (Сброс), пока не услышите

голосовое уведомление «Восстановление заводских настроек». Настройки робота вернутся к заводским значениям.

Функции приложения

Карта уборки

- Управление несколькими картами
- Маршрут сухой и влажной уборки в реальном времени
- Зонирование карт
- Редактирование карт

Настраиваемые режимы уборки

- Запланированная уборка
- Выборочная уборка комнат
- Уборка зоны
- Запретные зоны и невидимые стены
- По выбору
- Глубокая очистка ковров

Переключение режима уборки

- Уровни мощности всасывания
- Уровни интенсивности увлажнения

Сведения о роботе

- История уборок
- Уровень заряда
- Уход и техобслуживание

Дополнительные функции

- Обновление микропрограммного обеспечения
- Регулировка громкости

- Выбор языка
- Режим «Не беспокоить»
- Поддержка голосовых ассистентов

Примечание. Функционал и оформление приложения могут незначительно отличаться из-за непрерывного развития и обновления приложения.

Текущее обслуживание

C1 Основная щетка

* Очищать раз в 2 недели, заменять каждые 6–12 месяцев

C1-1 — Крышка основной щетки

C1-2 — Защелки

C1-3 — Основная щетка

C1-4 — Колпачки основной щетки

C1-5 — Подшипник основной щетки

C1-6 — Переверните робота и нажмите на защелки, чтобы снять крышку основной щетки.

C1-7 — Извлеките основную щетку, а затем снимите подшипник основной щетки.

C1-8 — Поверните колпачки основной щетки в положение «открыто», чтобы снять их.

C1-9 — Удалите волосы или мусор, намотавшийся на основную щетку, а затем установите основную щетку на место и закройте ее крышкой,

убедившись, что все выступы на крышке встали в пазы.

C1-10 — Убедитесь, что крышка основной щетки установлена правильно. При правильной установке все четыре выступа должны быть скрыты.

Примечания.

- Основную щетку необходимо протереть влажной тканью и просушить вдали от прямых солнечных лучей.
- Запрещается использовать агрессивные моющие или дезинфицирующие средства для очистки основной щетки.

C2 Боковая щетка

* Очищать ежемесячно, заменять каждые 3–6 месяцев

1. Открутите винт боковой щетки.

2. Извлеките и очистите боковую щетку. Установите щетку на место и затяните винт.

C3 Самоориентирующееся колесо

* Очищать по мере необходимости

C3-1 — Подденьте ось колеса с помощью инструмента (например, небольшой отвертки) и извлеките колесо.

Примечание. Кронштейн самоориентирующегося колеса несъемный.

C3-2 — Промойте колесо и ось водой, чтобы удалить волосы и грязь. Просушите колесо и установите его на место, нажав на него с усилием.

C4 Основные колеса

* Очищайте ежемесячно

Протрите основные колеса мягкой сухой тканью.

C5 Комбо-блок, состоящий из контейнера для пыли и водяного

* Очищать каждую неделю, фильтр менять каждые 6–12 месяцев

C5-1 — Откройте верхнюю крышку робота и извлеките блок.

C5-2 — Извлеките фильтр и опорожните контейнер для сбора пыли.

C5-3 — Слейте неиспользованную воду из водяного бака.

C5-4 — Наполните контейнер для сбора пыли чистой водой и осторожно встряхните его. Затем слейте грязную воду.

Примечание. Чтобы избежать засорения, пользуйтесь только чистой водой без чистящих средств.

C5-5 — Промойте фильтр несколько раз и постучите по нему, чтобы удалить как можно больше грязи.

Примечание. Чтобы избежать повреждений, не прикасайтесь к поверхностям фильтра руками, щетками или жесткими предметами.

C5-6 — Тщательно просушите фильтр в течение 24 часов, а затем установите его обратно.

Примечание. Купите дополнительные фильтры и используйте их по очереди при необходимости.

C6 Протирочная салфетка

* Очищать после каждого использования, заменять каждые 3–6

Снимите салфетку с держателя протирочной салфетки. Очистите протирочную салфетку и просушите ее на воздухе.

Примечание. Грязная салфетка снижает качество влажной уборки. Очистите ее перед использованием.

C7 Замена мешка для пыли

* Заменять по необходимости

C7-1 — Снимите крышку контейнера для сбора пыли, подняв ее вверх, как показано на рисунке.

C7-2 — Извлеките мешок для сбора пыли из контейнера и утилизируйте.

Примечание. Ручка мешка для сбора пыли герметизирует мешок при извлечении и исключает высыпание мусора.

C7-3 — Очистите фильтр с помощью сухой ткани.

C7-4 — Установите новый мешок для сбора пыли в паз и верните крышку контейнера для сбора пыли на место.

C8 Воздуховод

* Заменять по необходимости

C8-1 — Удалите винты (10) и снимите крышку.

C8-2 — Протрите воздуховод и крышку сухой тканью.

C8-3 — Установите крышку обратно и зафиксируйте ее с помощью винтов.

C9 Датчики робота

* Очищать ежемесячно

С помощью мягкой сухой ткани протрите и очистите все датчики, в том числе:

C9-1 — Приводной маяк

C9-2 — Датчик обнаружения стен

C9-3 — Четыре датчика обнаружения уступов

C10 Очистка зарядной зоны

* Очищать по необходимости

Протрите приводной маяк док-станции, зарядные контакты и щетки для очистки контактов с помощью сухой ткани.

Аккумулятор

Робот оснащен высокоэффективным литий-ионным аккумулятором. Заряжайте робота во время повседневного использования, чтобы сохранить эксплуатационные характеристики аккумулятора.

Примечание. Если робот не будет использоваться в течение длительного времени, выключите его и заряжайте не реже, чем раз в три месяца, чтобы избежать повреждения аккумулятора из-за его чрезмерной разрядки.

Основные характеристики

Робот

Модель	Q380RR
Аккумулятор	14,4 В / 5200 мА·ч, литий-ионный аккумулятор
Масса	Прибл. 3,7 кг
Номинальный вход	20 В пост. тока, 1,2 А
Время зарядки	<6 ч

Примечание. Заводской номер указан на этикетке с нижней стороны робота.

Зарядное устройство с пылесосом для автовыгрузки мусора

Модель	AED03HRR, AED04HRR
Номинальное напряжение питания	220–240 В перем. тока
Номинальная частота	50–60 Гц
Номинальный вход (Сбор пыли)	5 А
Номинальный вход (зарядка)	0,5 А
Номинальный выход	20 В пост. тока, 1,2 А
Зарядка аккумулятора	14,4 В / 5200 мА·ч, литий-ионный аккумулятор

Ошибки

Если происходит ошибка, когда робот выполняет уборку, индикатор питания быстро мигает красным светом, и звучит голосовое уведомление. Информацию по поиску и устранению неисправностей см. в след. таблице.

1. После устранения любой из следующих ошибок перенесите робота в другое место и заново начните цикл уборки.
2. В случае ошибок датчиков очистите датчик и повторите попытку.
3. Если температура аккумулятора не соответствует норме, дождитесь, пока она не станет соответствовать норме, прежде чем пользоваться изделием.

Ошибка 1: Заблокирована головка лидача или лазер. Убедитесь в отсутствии препятствий и повторите попытку.

Ошибка 2: Заклинило бампер. Очистите бампер и осторожно постучите по бамперу, чтобы освободить его.

Ошибка 3: Колеса не вращаются. Переместите робота и возобновите работу.

Ошибка 4: Ошибка датчиков обнаружения уступов. Очистите датчики обнаружения уступов, отодвиньте робота от места, где он может упасть, и возобновите работу.

Ошибка 5: Заклинило основную щетку. Очистите основную щетку и подшипники.

Ошибка 6: Заклинило боковую щетку. Снимите и очистите боковую щетку.

Ошибка 7: Заклинило колеса. Переместите робота и возобновите работу.

Ошибка 8: Робот застрял. Удалите препятствия вокруг робота.

Ошибка 9: Нет контейнера для пыли. Установите контейнер для пыли и фильтр.

Ошибка 12: Низкий заряд аккумулятора. Зарядите аккумулятор и повторите попытку.

Ошибка 13: Ошибка процесса зарядки. Очистите зарядные контакты и повторите попытку.

Ошибка 14: Ошибка аккумулятора.

Ошибка 16: Робот наклонен. Переместите на горизонтальную поверхность и возобновите работу.

Ошибка 17: Ошибка боковой щетки. Выполните сброс системы для робота.

Ошибка 18: Ошибка вентилятора. Выполните сброс системы для робота.

Ошибка 21: Нажат вертикальный бампер. Переместите робота и повторите попытку.

Ошибка 22: Ошибка приводного маяка док-станции. Очистите и повторите попытку.

Ошибка 23: Робот не возвращается на док-станцию. Очистите приводной маяк док-станции и повторите попытку.

Ошибка 26: Грязный датчик обнаружения стен. Очистите датчик обнаружения стен.

Фильтр засорен, или влажный фильтр. Очистите, просушите и повторите попытку.

Обнаружена запретная зона или невидимая стена. Переместите робота из этой зоны.

Внутренняя ошибка. Выполните сброс системы робота.

Примечание. Сброс системы может устранить некоторые проблемы.

Если после выполнения приведенных выше рекомендованных действий, указанных в таблице, проблема не устраняется, обратитесь по электронной почте в группу послепродажного обслуживания:
Служба поддержки в США/не Европейских странах: support@roborock.com
Служба поддержки в Европе: support@roborock-eu.com

Часто задаваемые вопросы

Не удается включить.	<ul style="list-style-type: none">• Низкий уровень заряда аккумулятора. Установите робота на док-станцию и зарядите его, прежде чем использовать.• Температура аккумулятора слишком низкая или слишком высокая. Пользуйтесь роботом только в диапазоне температур от 4 до 40 °C.
Не удается зарядить.	<ul style="list-style-type: none">• Если на док-станцию не поступает напряжение питания, убедитесь, что оба конца кабеля питания подключены надлежащим образом.• Если контакт плохой, очистите зарядные контакты на док-станции и на роботе.• Убедитесь, что индикатор на док-станции горит.
Медленная зарядка.	<ul style="list-style-type: none">• В целях увеличения срока службы аккумулятора робот автоматически уменьшает скорость зарядки при слишком высоких или низких температурах.• Грязные зарядные контакты. Протрите их сухой тканью.
Не удается вернуться на док-станцию.	<ul style="list-style-type: none">• Слишком много препятствий вокруг док-станции. Переместите робота на открытое пространство.• Робот находится слишком далеко от док-станции. Поместите его ближе и повторите попытку.
Поведение не соответствует норме.	<ul style="list-style-type: none">• Перезапустите робота.
Шум во время уборки.	<ul style="list-style-type: none">• Возможно, заклинило основную щетку, боковую щетку или основное колесо. Выключите робота и очистите эти детали.• Заклинило самоориентирующееся колесо. Извлеките его с помощью отвертки, чтобы очистить.
Неудовлетворительные результаты уборки и/или высыпание мусора.	<ul style="list-style-type: none">• Контейнер для пыли заполнен, его необходимо опорожнить.• Фильтр засорен и нуждается в очистке.• Основная щетка заблокирована и нуждается в очистке.
Не удается подключиться к WiFi.	<ul style="list-style-type: none">• Функция WiFi отключена. Сбросьте настройки WiFi и повторите попытку.• Слабый сигнал WiFi. Переместите робота в область с хорошим уровнем сигнала WiFi.• Проблемы с соединением WiFi. Выполните сброс настроек WiFi, загрузите последнюю версию мобильного приложения и повторите попытку.• Текущее устройство не поддерживается. Сведения о поддерживаемых моделях можно найти в приложении.• Не удается подключиться к WiFi. Возможна ошибка в настройках маршрутизатора. Обратитесь в отдел обслуживания клиентов Robogock для поиска и устранения неисправностей.
Не работает график запланированных уборок.	<ul style="list-style-type: none">• Низкий уровень заряда аккумулятора. Запланированная уборка может начаться, только когда уровень заряда аккумулятора превышает 20 %.
Всегда ли потребляется энергия, когда робот находится на док-станции?	<ul style="list-style-type: none">• Робот потребляет энергию, когда находится на док-станции, чтобы обеспечить работоспособность аккумулятора, однако потребление энергии при этом очень низкое.
Нужно ли заряжать робота 16 часов и более для трех первых сеансов уборки?	<ul style="list-style-type: none">• Нет. Литиевые аккумуляторы не обладают эффектом памяти. После того как робот заряжен полностью, его можно использовать в любой момент.
Нет или очень мало воды во время промывки.	<ul style="list-style-type: none">• Проверьте, есть ли вода в водяном баке; ознакомьтесь приведенными в руководстве инструкциями по правильной установке комбо-блока, состоящего из контейнера для сбора пыли и водяного бака, а также по установке протирающей салфетки и ее держателя.

Часто задаваемые вопросы

Уборка не возобновляется после подзарядки.	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что робот не находится в режиме «Не беспокоить». В режиме «Не беспокоить» автоматическая подзарядка не выполняется.• Если робота вручную поместили на док-станцию до момента автоматической подзарядки, он не сможет продолжить уборку.
Робот не может вернуться на док-станцию после точечной уборки или после того, как он был перемещен вручную.	<ul style="list-style-type: none">• После точечной уборки или значительного изменения положения робот повторно сгенерирует карту. Если док-станция находится слишком далеко, робот, возможно, не сможет вернуться для подзарядки, и его необходимо будет поместить на док-станцию вручную.
Робот начал пропускать некоторые участки.	<ul style="list-style-type: none">• Возможно, загрязнены датчики обнаружения стен или датчики обнаружения уступов. Протрите их мягкой сухой тканью.
На зарядном устройстве для пылесоса с автовыгрузкой мусора горит красный индикатор.	<ul style="list-style-type: none">• Не установлена крышка контейнера для сбора пыли. Проверьте и установите надлежащим образом.• Вентилятор не работает надлежащим образом. Потенциальная причина — срабатывание защиты от перегрева из-за частых запусков и остановов. Извлеките кабель питания из розетки и повторите попытку через 30 минут.• Ошибка напряжения. Убедитесь, что параметры питающего напряжения соответствуют требованиям, указанным на корпусе док-станции.
Эффективность выгрузки мусора снижена или раздается необычный шум при извлечении мусора.	<ul style="list-style-type: none">• Основная щетка или ее крышка не установлены надлежащим образом. Проверьте и установите надлежащим образом.• Фильтр, воздуховод, всасывающее отверстие, впускное отверстие для воздуха или контейнер для сбора пыли засорены. Выполните очистку, чтобы устранить засор.
Автовыгрузка мусора не начинается, когда робот возвращается на зарядное устройство для пылесоса с автовыгрузкой мусора.	<ul style="list-style-type: none">• Отключена автовыгрузка мусора. Проверьте настройки в приложении.• Не установлена крышка контейнера для сбора пыли. Проверьте и установите.• Автовыгрузка мусора не срабатывает, когда робота ставят на зарядное устройство для пылесоса с автовыгрузкой мусора вручную. Запустите выгрузку мусора вручную.• Автовыгрузка мусора не начнется, если робот вернется на зарядное устройство для пылесоса с автовыгрузкой мусора, не выполнив уборку.• Робот не выполняет автовыгрузку мусора после возврата на зарядное устройство для пылесоса с автовыгрузкой мусора в режиме «Не беспокоить». Измените параметры уборки или продолжительность режима «Не беспокоить» или запустите извлечение мусора вручную.• Уровень заряда аккумулятора ниже 10 %. Зарядите аккумулятор робота как минимум до 10 %.
Робот не может вернуться на док-станцию или не заряжается.	<ul style="list-style-type: none">• Док-станция окружена препятствиями. Удалите препятствия вокруг нее или переместите ее на открытое пространство согласно рекомендациям, изложенным в руководстве пользователя.• Док-станция не подключена к сети электропитания. Убедитесь, что кабель питания подключен надлежащим образом, и питание подается.• Плохой контакт. Очистите зарядные контакты.

Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Надлежащая утилизация данного продукта. Эта маркировка означает, что на территории ЕС данный продукт запрещается выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья людей от неконтролируемого обращения с отходами, утилизируйте продукт ответственным образом, чтобы содействовать повторному рациональному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системами сбора и возврата или обратитесь к продавцу, у которого вы приобрели этот продукт. Он может принять продукт для переработки безопасным для окружающей среды способом.



Информация о гарантии

Срок действия гарантии зависит от законов страны, в которой был продан продукт, и обеспечение гарантийных обязательств является ответственностью продавца.

Гарантия распространяется только на дефекты материала или качество изготовления.

Гарантийный ремонт могут выполнять только уполномоченные сервисные центры. Когда предъявляется претензия по гарантийным обязательствам, необходимо предоставить оригинал чека, подтверждающего покупку (с датой покупки).

Гарантийные обязательства не распространяются на следующие случаи:

- Естественный износ.
- Неправильное использование, например чрезмерная нагрузка на устройство, применение неутвержденных принадлежностей, приложение силы.
- Повреждения, вызванные внешними воздействиями.
- Повреждения, вызванные несоблюдением положений Руководства пользователя, например подключение к несоответствующему источнику питания или несоблюдение указаний по установке.
- Частично или полностью разобранные устройства.

Roborock Q7 Max+

робот шаңсорғыштың пайдаланушы нұсқаулығы

Бұл өнімді пайдаланбас бұрын диаграммалары бар осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз және болашақта қолдану үшін сақтап қойыңыз.

Мазмұны

- 19 Қауіпсіздік туралы ақпарат
- 22 Өнім туралы жалпы ақпарат
- 23 Орнату
- 24 Қолданбаға қосылу
- 25 Нұсқаулар
- 27 Күнделікті техникалық қызмет көрсету
- 28 Негізгі параметрлер
- 29 Қателер және жиі кездесетін мәселелер
- 30 WEEE туралы ақпарат
- 30 Кепілдік туралы ақпарат

Қауіпсіздік туралы ақпарат

Шектеулер

- Өнімді нұсқаулыққа сай қолданыңыз. Дұрыс пайдаланбау нәтижесінде пайда болған шығын немесе зақым үшін пайдаланушының өзі жауапты.
- Оны шатыр едені, ашық терраса немесе жиһаздардың үсті сияқты кедергісі жоқ биік беттерде қолданбаңыз.
- Өнімнің жұмысына кедергі жасамау және құнды заттарды зақымдап алмау үшін, тазаламас бұрын, жеңіл заттарды (мысалы, пластик қаптар), тез сынып қалатын заттарды (мысалы, вазалар) еденнен алып тастаңыз.
- Робот жұмыс істеп тұрса да, өшіп тұрса да, өнімнің үстіне ештеңе (оның ішінде балалар және үй жануарлары) қоймаңыз.
- Өнімді тұтанған заттарға (мысалы, темекі күлі) қолдануға болмайды.
- Қатты немесе өткір заттарды (мысалы, декорация қалдықтары, әйнек және шегелер) тазалау үшін өнімді пайдалануға болмайды.
- Өнімді тазаламас бұрын немесе оған техникалық қызмет көрсетпес бұрын, оны міндетті түрде өшіріп, қуат көзінен ажырату керек.
- Док станциясының соруға арналған саңылауының жанына ештеңе қоймаңыз.
- Жарақаттану қаупінің алдын алу үшін док станциясының саңылауына саусағыңызды тықпаңыз.
- Нәресте немесе бала ұйықтап жатқан бөлмеде өнімді пайдалануға болмайды.
- Өнімді шаң себетінен немесе негізінен ұстап тасымаңыз.
- Робот док станциямен үйлесімді болуы керек, әйтпесе қоқысты босату немесе зарядтау процесі дұрыс орындалмауы мүмкін.
- Ауа арнасын бітеп қалуы мүмкін тастарды, қағаз қиындыларын немесе басқа заттарды жинау үшін док станцияны пайдаланбаңыз. Ауа арнасы бітеліп қалса, оны дереу тазалаңыз.
- Док станцияны оттан, ыстық көзінен және судан алшақ еденге қойыңыз. Робот ауада асылып қалуы мүмкін тар орындарда жұмыс істеуіне жол бермеңіз.
- Робот жұмыс істеп тұрса да, өшіп тұрса да, док станцияның үстіне ештеңе (оның ішінде балалар және үй жануарлары) қоймаңыз немесе оның үстін (оның ішінде шаңнан қорғайтын жапқышпен) жаппаңыз.
- Темекі, сіріңке немесе ыстық күл сияқты өртеніп немесе түтіндеп жатқан заттарды жинамаңыз.
- Оттық, бензин және принтерлерде немесе көшіру құрылғыларында қолданылатын тонер сияқты жанғыш немесе жарылғыш заттарды жинау үшін док станцияны қолданбаңыз.
- Балалар бұл құрылғымен ойнамауы үшін оларды үнемі қадағалап отыру қажет.
- Бұл өнімді физикалық, сезу немесе ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі төмен адамдарға (оның ішінде балалар) пайдалануға болмайды. Егер пайдаланатын болса, олардың қауіпсіздігіне жауап беретін адам (СВ) қадағалап немесе құрылғыны қалай қолдану керектігі туралы нұсқау беріп тұруы керек.

Қауіпсіздік туралы ақпарат

Шектеулер

- Бұл өнімді 8 жасқа толған балалар және физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеті төмен немесе тәжірибесі мен білімі аз адамдар қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау алғанда және қадағаланғанда, сондай-ақ олар қандай қауіп-қатер бар екенін түсінген жағдайда ғана пайдалана алады. Балалар өніммен ойнамауы керек. Біреу қадағалап тұрмаса, балалар тазалау және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын орындамауы қажет (EO).
- Радиожиілік экспозициясының талаптарына сай келу үшін, құрылғы жұмыс істеп тұрғанда, құрылғы мен адамдардың арасындағы қашықтық 20 см немесе одан да көп болуы керек. Талаптарға сай келу үшін бұдан жақын қашықтықта жұмыс істемеген жөн.
- Бұл трансмиттер үшін қолданылатын антенна басқа антеннамен немесе трансмиттермен бір жерге қойылмауы керек.
- Бұл өнім тек ғимараттағы еденді тазалауға ғана арналған, оны далада (мысалы, бір жағы ашық террасада), жерден басқа қандай да бір бетте (мысалы, диванда) немесе коммерциялық немесе өнеркәсіптік ортада қолдануға болмайды.
- Өнімді температурасы -15°C (5°F) және 50°C (122°F) аралығындағы және ылғалдылығы 10% және 50% аралығындағы ортада сақтаңыз.
- Өнімді температурасы 4°C (39°F) және 40°C (104°F) аралығындағы және ылғалдылығы 0% және 80% аралығындағы ортада пайдаланыңыз.
- Өнімді пайдаланбас бұрын, жердегі сымдарды алып тастаңыз немесе оны шетке жинап қойыңыз, әйтпесе шаңфорғыш оларды тартып әкетуі мүмкін.
- Шашты, киімнің бос бөліктерін, саусақтарды және дененің барлық мүшелерін саңылаулардан және қозғалып тұрған бөліктерден алшақ ұстаңыз.
- Өнімді түгі биік кілемдерде пайдаланбаңыз (түсі қараңғы кілемдерде өнімнің жұмыс көрсеткіштері төмендеуі мүмкін).
- Өнімді тік бамперінен, жоғарғы қақпағынан немесе бамперінен ұстап көтеруге болмайды.
- Өнімді тазалау үшін дымқыл шүберек немесе сұйықтықтар қолданбаңыз.

Қауіпсіздік туралы ақпарат

ЕСКЕРТУ

Батарея және зарядтау

- Батареяны қайта зарядтау үшін өніммен бірге берілген roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED03HRR немесе AED04HRR ажыратылмалы қуат блогын ғана қолданыңыз.
- Егер роботты ұзақ уақытқа қойып қоятын болсаңыз, оны толығымен зарядтап, өшіріңіз, содан кейін оны салқын әрі құрғақ жерге қойыңыз. Батарея толығымен отырып қалмауы үшін оны кемінде үш ай сайын зарядтап тұрыңыз.
- Термоажыратқышты абайсызда бастапқы күйге қайтаруға байланысты қауіптің алдын алу үшін бұл құрылғы таймер сияқты сыртқы қосқыш құрылғыға қосылмауы керек немесе үнемі электр желісі арқылы қосылатын және өшетін тізбекке қосылмауы керек.
- Қуат көзінің кернеуі док станцияда көрсетілген талаптарға сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Түтін, қызу немесе өрт шығып кетпеуі үшін өніммен бірге берілген қуат кабелін ғана пайдаланыңыз.
- Өнімді қуат адаптерінің ешбір түрімен пайдаланбаңыз, себебі ол қауіпті болуы мүмкін және кепілдік күшін жояды.
- Егер док станция найзағай тиюі мүмкін немесе кернеуі тұрақсыз жерге қойылса, қорғаныс шараларын қолға алыңыз.
- Док станцияны ұзақ уақытқа қойып қоймас бұрын, қуат кабелін ажыратыңыз.
- Қайта зарядталмайтын батареяларды зарядтауға болмайды.
- Бұл өнімнің батареяларын білікті мамандар ғана ауыстыра алады.
- Батареяны немесе док станцияны бөлшектеуге, жөндеуге немесе оларға өзгеріс енгізуге болмайды.
- Зарядтауға арналған док станцияны жылу көзінен (мысалы, радиаторлардан) алыс ұстаңыз.
- Зарядтау контактілерін дымқыл шүберекпен немесе дымқыл қолдармен сүртпеңіз.
- Егер қуат сымы зақымдалған болса, оны пайдаланбаңыз. Қауіпті жағдайдың алдын алу үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе сол дәрежедегі білікті маман ауыстыруы тиіс.
- Жөнелтпес бұрын, өнімнің қуатын өшіріңіз.
- Өз қаптамасына салып қойған жөн.

WiFi сипаттамалары

Қызмет	Протокол	Жиілік ауқымы	Макс. шығыс қуаты
WiFi	802.11b/g/n	2400-2483,5 МГц	≤ 20 дБм

Лазерлік қауіпсіздік

Бұл өнімнің лазер қашықтығы сенсоры IEC 60825-1:2014 стандартындағы 1-класқа жататын лазерлік өнімдерге қойылатын талаптарға сай келеді және зиянды лазерлік радиация шығармайды.

A Өнім туралы жалпы ақпарат

A1 Робот (төбесінен қарағандағы көрініс)



—Қуат/тазалау

- Роботты қосу/өшіру үшін басып тұрыңыз
- Тазалауды бастау үшін басыңыз

—Күй индикаторының шамы

- Ақ: Батарея зарядының деңгейі 100%
- Қызыл: Батарея зарядының деңгейі < 20%
- Жыпылықтау: Зарядталуда немесе іске қосылуда
- Қызыл шамның жыпылықтауы: Қате



—Нүктелі тазалау/Балалардан қорғау

- Нүктелі тазалау үшін басыңыз
- Балалардан қорғау функциясын қосу/өшіру үшін 3 секунд басып тұрыңыз



—Док станция

- Док станцияға қайту үшін басыңыз

Ескертпе: Тазалау немесе док станцияға қайту кезінде роботты тоқтату үшін кез келген түймені басыңыз.

A1-1—бампер

A1-2—LiDAR датчигі

A1-3—Тік бампер

A1-4—Док станция локаторы

A2 Робот (астынан көрініс)

A2-1—Қабырға датчигі

A2-2—Көтеріңкі жер датчиктері

A2-3—Барлық бағытта жүретін дөңгелектер

A2-4—Зарядтау контактілері

A2-5—Бүйір щетка

A2-6—Негізгі дөңгелек

A2-7—Негізгі щетка

A2-8—Негізгі щетка қақпағының ысырмалары

A3 Робот (жоғарғы ашық)

A3-1—WiFi индикатор шамы

- Өшіру: WiFi өшірілген
- Баяу жыпылықтап тұр: Қосылғаны күтілуде
- Жылдам жыпылықтап тұр: Қосылуда
- Жанып тұр: WiFi қосылды.

A3-2—Жүйені бастапқы күйге қайтару

A3-3—Еден жууға арналған шүберектің бекітпесі

A3-4—Желдеткіш саңылау

A4 Шаң жинағыш су ыдысының блогы

A4-1—Су ыдысының тығыны

A4-2—Су сүзгісі

A4-3—Жууга болатын сүзгі

қарағандағы көрініс)
A5 Шаң рет жинағыш орнатылған) жинағыш пайдаланылатын қап себет (Бір шаң алдын ала)

A6 Шаң жинағыш қақпағы себеттің

A7 Бір реттік шаң жиналатын

A8 Негіз

A8-1—Ауа арнасының қақпағының бұрандалары (10)

A8-2—Ауа арнасының қақпағы

A8-3—Бұрағыш

A8-4—Негізді бекіту бұрандалары (6)

қақпағы
A9 Автоматты түрде босату док станциясы

A9-1—Шаң жинағыш себеттің қақпағы

A9-2—Шаң жинағыш себет

A9-3—Негіз

A9-4—Күй индикаторының шамы

- Ақ тұс жанып тұрады: Күту режимі
- Ақ тұс жыпылықтап тұрады: Босатуда
- Қызыл тұс жанып тұрады: Ақаулық
- Шам өшіп тұрады: Робот зарядталуда/қосылмаған

A9-5—Док станция орнының индикаторы

A9-6—Зарядтау контактілері

A9-7—Сорудың кіріс саңылауы

A9-8—Электрод щеткалары

A10 Автоматты түрде док станциясы алынған) босату B Орнату (қақпағы) B1 Маңызды ақпарат

A10-1—Шаң жинағыш қап слоты
A10-2—Сүзгі

A11 Қуат кабелінің орны

A11-1—Қуат кабелінің орнына арналған слот
A11-2—Кабель розеткасы
A11-3—Қуат порты

Ескертпе: Қуат кабелін екі жағынан да тартып алуға болады.

A12 Еден жууға арналған шүберектің бекітпесі

A12-1—Еден жууға арналған шүберектің слоты
A12-2—Еден жууға арналған шүберектің бекітпесі
A12-3—Еден жууға арналған шүберек тұғырының ысырмасы

A13 Еден жуғыш шүберек

A13-1—Еден жууға арналған шүберек
A13-2—Ілмек және құлақты төсемелер

A14 Бұрағыш

A15 Қуат кабелі

B1-1—Жердегі кабельдер мен бос жатқан заттарды тазалаңыз, сонымен қатар ілініп қалу, кептеліп қалу немесе роботтың соғып кету жағдайларына байланысты орын алатын жарақат пен зақымның алдын алу үшін әрең тұрған, тез сынатын, құнды немесе қауіпті заттарды басқа жерге қойыңыз.

B1-2—Бұл роботты биік жерде пайдаланғанда, абайсызда құлап кетпеуі үшін физикалық кедергі жасап қойыңыз, әйтпесе дене жарақатына немесе мүлктің зақымдалуына себеп болуы мүмкін.

Ескертпе: роботты алғаш пайдаланғанда, оның тазалаған жолын түгелдей қадағалап отырыңыз және қандай қиындықтарға тап болатынын көріңіз. Робот болашақта өз бетінше тазалай беретін болады.

B2 Шаң жинағыш себетті жинау

B2-1—Негіздің түбіндегі сақтағыш себеттен бұрағышты алыңыз.

B2-2—Док станцияны жұмсақ әрі тегіс жерге (кілем, орамал, шүберек) төңкеріп қойыңыз және берілген алты бұранданың көмегімен негізін бекітіңіз.


Ескертпе: Зақымданудың алдын алу үшін төңкеріп тұрғанда, шаң жинағыш қаптың қақпағын мықтап ұстаңыз.

B2-3—Док станцияға қуат кабелін жалғаңыз және артық кабель слотта тұра беруі керек.

B2-4—Док станцияны қатты әрі тегіс бетке (ағаш/кафель/бетон, т.б.) қойыңыз. Екі жағында кемінде 0,5 м (1,6 фут), алдыңғы жағында 1,5 м (4,9 фут) және үстіңгі жағында 1 (3,3 фут) орын болуы керек. Орналасқан жердегі WiFi сигналы жақсы екенін тексеріп, құрылғыны желіге қосыңыз.

B2-4-1 0.5 м-ден көп (1,6 фут)
B2-4-2 1.5 м-ден көп (4,9 фут)
B2-4-3 1 м-ден көп (3,3 фут)

B3 Босату

Тазалап болғаннан кейін робот автоматты түрде босату док станцияға оралған кезде, автоматты түрде босату процесі басталады. Қолмен босатуды бастау үшін  түймесін басыңыз. Босату процесін тоқтату үшін кез келген түймені басыңыз.

Ескертпелер:

- Роботтың жұмыс істемей жатқанда, күй индикаторының шамы автоматты түрде өшеді.
- Шаң жинайтын қапсыз пайдалануға болмайды.
- Док станцияны оттан, ыстық көзінен және судан алшақ тегіс еденге қойыңыз. Робот ауада асылып қалуы мүмкін тар орындарда жұмыс істеуіне жол бермеңіз.
- Роботты жұмсақ жерге қойсаңыз, док станция аударылып кетіп, орнатылуында және жұмысты бастауында қиындықтар туындауы мүмкін.
- Қуат кабелінің артығы слотта тұруын қадағаныз, робот кабельге шатасып қалмауы керек. Сонымен қатар док станция кетіп қалып, қуат көзінен ажырап қалмауы тиіс.

- Док станцияны тікелей күн сәулесінен және док станция орнының индикаторын бөгейтін кез келген нәрседен сақтаңыз, әйтпесе робот док станцияға қайтпай қалуы мүмкін.
- Автоматты түрде босатылатын док станция зарядталады және босайды. Пайдаланбас бұрын роботтың стандартты док станциясын сақтаңыз. Олай етпесеңіз, док станцияға қайту кезінде қиындықтар туындауы мүмкін.
- Док станцияға техникалық қызмет көрсету нұсқауларына сай күтім жасаңыз. Док станцияны дымқыл шүберекпен сүртуге болмайды.
- Қолмен босату процесін жиі орындамаңыз.
- Кескіндер тек иллюстрациялық мақсатта берілген және өнімді дәлме-дәл көрсетпеуі мүмкін.

B4 Еден жуу

Ескертпе: Алғаш рет пайдаланғанда шамадан тыс көп кір жиналып қалмауы үшін еденді жумас бұрын, кемінде үш рет шаңсорғышпен тазалау керек.

B4-1—Шаң жинағыш себетті және су ыдысын бірге алу

Жоғарғы қақпағын ашып, блокты шығарып алыңыз.

B4-2—Су ыдысын толтыру

Су ыдысының тығынын алыңыз, ыдыстың ішіне су құйыңыз және мықтап жабыңыз.

Ескертпелер:

- Тот баспауы немесе зақымдалмауы үшін су ыдысына Roborock еден тазалағыш сұйықтығын ғана құйыңыз.
- Ыстық су құюға болмайды, ол ыдыстың деформациялануына себеп болады.
- Су ыдысын толтыратын кезде сүзгіні сулап алмау үшін ыдысты 30°-қа еңкейтiңіз.

B4-3—Шаң жинағыш себетті және су ыдысын қайта орнату

Блокты қайта орнатыңыз. Орнына түскенде, сырт еткен дауыс шығады.

B4-4—Жууға арналған шүберекті орнату

Еден жууға арналған шүберекті сулап, оны сығыңыз, содан кейін орнына мықтап жабыстырмас бұрын оны еден жууға арналған шүберектің ұясының (слот) бойымен сырғытыңыз.

Ескертпе: Тек ресми Roborock еден жууға арналған шүберегін пайдаланыңыз.

B4-5—Еден жууға арналған шүберектің бекітпесін орнату

Бекітпені орнына нық түскенше роботтың астымен алдыға қарай сырғытыңыз.

Ескертпе: Су ағыны мен тазалау сапасын сақтау үшін 60 минут еден жуған соң еден жууға арналған шүберекті тазалап отырыңыз.

B4-6—Еден жууға арналған шүберектің бекітпесін алу

Тазалап болған соң робот док станцияға қайта оралғанда, екі жағындағы ысырмасын басыңыз және еден жууға арналған шүберектің бекітпесін артқа қарай сырғытып шығарыңыз.

Ескертпелер:

- Әр пайдаланған сайын еден жууға арналған шүберекті жуыңыз, қолданылмаған судың ыдысын жүйелі түрде босатып тұрыңыз.
- Еден жумайтын уақытта еден жуғыш бекітпесін алып тастаңыз.

Қолданбаға қосылу

Бұл робот Roborock және Mi Home қолданбаларымен жұмыс істейді. Қажеттілігіңізге сай келетінін таңдаңыз.

1 Қолданбаны жүктеп алу

1-опция: Қолданбаны жүктеп алу және орнату үшін App Store немесе Google Play дүкенінен «Roborock» деп іздеңіз немесе QR кодын сканерлеңіз.





2-опция: Қолданбаны жүктеп алу және орнату үшін App Store немесе Google Play дүкенінен «Mi Home» деп іздеңіз немесе QR кодын сканерлеңіз.



2 WiFi желісін бастапқы қайтару

1. Жоғарғы қақпақты ашыңыз және WiFi индикаторын тауып алыңыз.

2. «Resetting WiFi» (WiFi бастапқы күйге қайтарылу) дауыстық ескертпесі шыққанға дейін  және  түймелерін басып тұрыңыз. WiFi индикаторы баяу жыпылықтап тұрғанда, бастапқы күйге қайтару процесі аяқталғанын білдіреді. Содан кейін робот қосылымды күтеді.

Ескертпе: Маршрутизатор конфигурациясына байланысты роботқа қосыла алмасаңыз, құпиясөзіңізді ұмытып қалсаңыз немесе басқа да себептер болса, WiFi желісін бастапқы күйге қайтарып, роботты жаңа құрылғы ретінде қосыңыз.

3 Құрылғы қосу



Роботқа қолданбасын ашыңыз, «Search for device» (Құрылғыны іздеу) түймесін басыңыз немесе Mi Home қолданбасын ашыңыз, жоғарғы оң жақ бұрыштағы “+” белгішесін басып, қолданбадағы нұсқаулар бойынша құрылғыны қосыңыз.

Ескертпелер:

- Қолданбаның жаңа нұсқаларына байланысты нақты процесс өзгешеленуі мүмкін. Қолданбада көрсетілген нұсқауларды орындаңыз.
- Тек 2,4 ГГц WiFi желісіне қолдау көрсетіледі.
- Робот желіге 1 сағаттан артық қосыла алмаса, WiFi автоматты түрде өшіп қалады. Қайта қосқыңыз келсе, алдымен WiFi желісін бастапқы күйге қайтарыңыз.


Нұсқаулар

Қосу/Өшіру

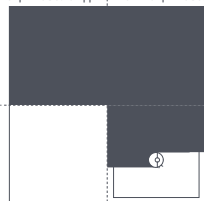
Роботты қосу үшін  түймесін басып тұрыңыз. Қуат индикаторы жанады және робот күту режиміне кіреді. Роботты өшіру үшін  түймесін басып тұрыңыз және тазалау циклін аяқтаңыз.

Ескертпе: Зарядталып жатқанда роботты өшіру мүмкін емес.

Тазалауды бастау

Тазалауды бастау үшін  түймесін басыңыз. Робот бөлмені қалай сканерлегеніне байланысты тазалау бағытын жоспарлайды. Ол бөлмені аймақтарға бөліп, алдымен аймақтың жиектерімен өтіп шығады, содан кейін сол аймақты зигзаг бойынша тазалайды. Осылайша, робот барлық аймақты бір-бірден тазалап шығып, үйді толығымен тазалайды.

1-аймақ – Тазаланды | 2-аймақ – Тазаланды




4-аймақ – Келесі аймақ | 3-аймақ – Орындалуда

Ескертпелер:



- Роботтың автоматты түрде шаң сорып, док станцияға қайтуы үшін, роботты док станциядан іске қосыңыз. Тазалау барысында док станцияны жылжытуға болмайды.
- Батарея заряды өте төмен болса, тазалау процесі басталмайды. Тазалау процесін бастамас бұрын, роботты зарядтап алыңыз.
- Егер тазалау процесі 10 минутқа жетпей аяқталса, аймақ екі рет тазаланады.
- Тазалау барысында батарея қуаты азайып қалса, робот автоматты түрде док станцияға қайтады. Зарядталғаннан кейін робот тоқтаған жерінен әрі қарай жалғастырады.
- Әрбір еден жуу тапсырмасын бастамас бұрын, еден жууға арналған шүберек дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.

Нүктелі тазалау

Нүктелі тазалау процесін бастау үшін  түймесін басыңыз. Тазалау аралығы: Робот өзінің айналасындағы 1,5 м (4,9 фут) x 1,5 м (4,9 фут) болатын квадраттық аймақты тазалайды.

Ескертпе: Нүктелі тазалаудан кейін робот автоматты түрде бастапқы нүктеге қайтады және Күту режиміне кіреді.

Кідірту

Робот жүріп бара жатқанда, кез келген түймені бассаңыз, ол тоқтап қалады, тазалауды жалғастыру үшін  түймесін басыңыз, ал  түймесін бассаңыз, ол док станцияға қайтады.

Ескертпе: Тоқтап тұрған роботты док станцияға қолмен апарсаңыз, ол тазалау процесін аяқтайды.

Ұйқы режимі

Егер робот 10 минуттан артық жұмыс істемей тұрса, ол ұйқы режиміне кіреді және қуат индикаторы бірнеше секундта бір рет жыпылықтап тұрады. Роботты ұйқы режимінен шығару үшін кез келген түймені басыңыз.


Ескертпелер:

- Робот зарядталып жатқанда, ұйқы режиміне кірмейді.
- Робот ұйқы режимінде 12 сағаттан артық қалып кетсе, автоматты түрде өшіп қалады.


DND режимі

Әдепкі Мазаламау (DND) кезеңі – 22:00–08:00 аралығы. Қолданбаның көмегімен DND режимін өшіре немесе DND кезеңін өзгерте аласыз. Мазаламау (DND) режимі қосылғанда, робот автоматты түрде тазалау процесін жалғастырады, қуат индикаторы өшеді және дауыстық ескертпелер ақырын шығады.

Балалардан қорғау құлпы

Балалардан қорғау құлпын қосу/өшіру үшін  түймесін басып тұрыңыз. Оны қолданба арқылы да орнатуға болады. Ол қосылып тұрған кезде, робот түйменің басылғанына жауап бермейді. Робот тазалап жатқанда немесе док станцияға қайтып бара жатқанда, оны тоқтату үшін кез келген түймені басыңыз.

Зарядтау

Тазалау процесінен кейін, робот автоматты түрде док станцияға қайтып, зарядталады. Кідіру режимінде  түймесін басып арқылы роботты док станцияға қайтаруға болады. Робот зарядталып жатқанда, қуат индикаторы жыпылықтап тұрады.

Ескертпе: Егер робот док станцияны таба алмай қалса, ол автоматты түрде бастапқы орнына қайтады. Зарядтау үшін роботты док станцияға қолмен қойыңыз.

Қате

Қате пайда болса, қуат индикаторы қызыл түсте жыпылықтайды және дауыстық ескерту шығады. Шешімдерін «Қателер және жиі кездесетін мәселелер» бөлімінен қараңыз.

Ескертпелер:


- Ақау шыққан күйде 10 минуттан артық тұрып қалса, робот автоматты түрде ұйқы режиміне кіреді.
- Дұрыс жұмыс істемей тұрған роботты док станцияға қолмен апарсаңыз, ол тазалау процесін аяқтайды.

Жүйені бастапқы күйге қайтару

Түймелер басылған кезде, робот жауап бермесе немесе өшпейтін болса, жүйені бастапқы күйге қайтарыңыз. Reset (Бастапқы күйге қайтару) түймесін басыңыз, роботтың әдепкі параметрі автоматты түрде қайтарылады.

Ескертпе: Жүйені бастапқы күйге қайтарған соң, жоспарлы тазалау, WiFi және т.б. функциялар зауыттық параметрлерге қайтарылады.

Зауыттық параметрлерді қайтару

Жүйені бастапқы күйге қайтарған соң да робот дұрыс істемей тұрса, оны қосыңыз. «Restoring factory settings» (Зауыттық параметрлер қайтарылу) дауыстық ескертпесі естілгенге дейін  түймесін басып тұрып, «Reset» (Бастапқы күйге қайтару) түймесін бір уақытта басыңыз. Робот зауыттық параметрлерге қайтарылады.

Қолданба функциялары

Тазалау картасы

- Бірнеше картаны басқару
- Нақты уақытта шаң сору және еден жуу бағыты
- Картаны аймаққа бөлу
- Картаны өңдеу

Реттелмелі тазалау режимдері

- Жоспарлы
- Таңдамалы бөлме
- Тыйым салынған аймақ немесе көрінбейтін қабырға
- Өзгермелі
- Кілемді қарқынды тазалау

Тазалау режимін ауыстыру

- Сору қуаты деңгейлері
- Еден жуу қарқындылығы деңгейлері

Робот туралы ақпарат

- Тазалау тарихы
- Батарея зарядының деңгейі
- Күтім және техникалық қызмет көрсету

Басқа функциялар

- Микробағдарламаны жаңарту
- Дыбыс қаттылығын реттеу
- Тілді таңдау
- Мазаламау режимі
- Дауыстық көмекші

Ескертпе: Қолданба үздіксіз жетілдіріліп, жаңарып отыратындықтан, қолданбаның функциялары мен детальдары аздап өзгешеленуі мүмкін.

🕒 Күнделікті техникалық қызмет көрсету

С1 Негізгі щетка

* 2 апта сайын тазалаңыз және 6-12 ай сайын ауыстырыңыз

C1-1—Негізгі щетка қақпағы

C1-2—Ысырмалар

C1-3—Негізгі щетка

C1-4—Негізгі щетка қалпағы

C1-5—Негізгі щетка мойынтірегі

C1-6—Роботты аударып, ысырмаларын басыңыз да, негізгі щетка қақпағын шығарыңыз.

C1-7—Негізгі щетканы тартып шығарыңыз және негізгі щетка мойынтірегін алыңыз.

C1-8—Қақпақтарын шығару үшін негізгі щетка қақпағының құлпын ашу бағытында бұраңыз.

C1-9—Негізгі щетканың айналасына оралған шашты немесе кірді алып тастаңыз, негізгі щетканы қайта орнатыңыз және щетка қақпағын қайта салыңыз, қойындыларды слоттарға орналастырыңыз.

C1-10—Негізгі щетка қақпағының дұрыс бекітілгенін тексеріңіз. Дұрыс орнатылса, барлық төрт қойынды жасырылуы тиіс.

Ескертпелер:

- Негізгі щетканы дымқыл шүберекпен сүртіп шығып, тікелей күн сәулесі түспейтін жерде құрғату керек.
- Негізгі щетканы тазалау үшін тазалау сұйықтықтарын немесе зарарсыздандырышты пайдалануға болмайды.

С2 Бүйір щетка

* Ай сайын тазалаңыз және 3-6 ай сайын ауыстырыңыз

1. Бүйір щетка бұрандасын бұрап шығарыңыз.
2. Бүйірлік щетканы алып тастап, тазалаңыз. Щетканы қайта орнатыңыз да, бұранданы қатайтыңыз.

С3 Барлық дөңгелектер бағытта жүретін

* Қажет болса, тазалаңыз

C3-1—Кішкентай бұрауыш сияқты құралды пайдаланып, білікті іліп алыңыз немесе дөңгелекті шығарып алыңыз.

Ескертпе: Барлық бағытта жүретін дөңгелек кронштейні алынбайды.

C3-2—Оралып қалған шашты және кірді кетіру үшін дөңгелек пен білікті сумен шайыңыз. Дөңгелекті құрғатып, орнына мықтап басып, қайта бекітіңіз.

С4 Негізгі дөңгелектер

* Ай сайын тазалап тұрыңыз

Негізгі дөңгелектерді жұмсақ, құрғақ шүберекпен тазалаңыз.

С5 Шаң жинағыш себет пен су ыдысының біріктірілген блогы

* Апта сайын тазалаңыз және 6-12 ай сайын ауыстырыңыз

C5-1—Роботтың жоғарғы қақпағын ашып, блокты шығарып алыңыз.

C5-2—Сүзгіні алып, шаң жинағыш себетті босатыңыз.

C5-3—Пайдаланылмаған судың су ыдысын босатыңыз.

C5-4—Шаң себетіне таза су толтырып, ақырын сілкіңіз. Сосын кір суды төгіңіз.

Ескертпе: Бітеліп қалмауы үшін тазалау сұйықтығы қосылмаған таза су ғана қолданыңыз.

C5-5—Сүзгіні қайта-қайта шайыңыз және оны ұрғылап ішіндегі кірді барынша кетіріңіз.

Ескертпе: Зақымдап алмау үшін сүзгінің бетіне қолыңызды, щетка немесе қатты заттар тигізбеңіз.

C5-6—Сүзгіні 24 сағат бойы толық құрғатыңыз және орнына орнатыңыз.

Ескертпе: Қажет болса, қосымша сүзгі сатып алып, ауыстырыңыз.

C6 Еден жуғыш шүберек

* Пайдаланған сайын тазалаңыз және 3-6 ай сайын ауыстырыңыз

Еден жууға арналған шүберектің бекітпесінен еден жууға арналған шүберекті алып тастаңыз. Еден жууға арналған шүберекті тазалап, оны таза ауада құрғатыңыз.

Ескертпе: Еден жуу швабрасы кір болса, ол еден жуу жұмысына әсер етеді. Оны пайдаланбас бұрын тазалаңыз.

C7 Шаң жиналатын қапты ауыстыру

* Қажет болса, ауыстырыңыз

C7-1—Шаң себетінің қақпағын суретте көрсетілгендей тигінен шығарып алыңыз.

C7-2—Шаң жинағыш қапты шаң жинағыш себеттен көтеріп алыңыз да, қоқысқа лақтырыңыз.

Ескертпе: Шаң жиналатын қап тұтқасы қапты жауып тұрады, сонда шаң төгпмейді.

C7-3—Сүзгіні құрғақ шүберекпен тазалаңыз.

C7-4—Жаңа шаң жинағыш қапты ұяшық бойымен орнына орнатыңыз да, шаң жинағыш себеттің қақпағын орнына салыңыз.

C8 Ауа арнасы

* Қажет болса, ауыстырыңыз

C8-1—Бұрандаларды (10) бұрап шығарып, қақпақты алыңыз.

C8-2—Ауа арнасы мен қақпақты құрғақ шүберекпен сүртіп алыңыз.

C8-3—Қақпақ пен бұранданы қайта орнына орнатыңыз.

C9 Робот сенсорлары

* Ай сайын тазалап тұрыңыз

Барлық датчикті сүртіп, тазалау үшін жұмсақ, құрғақ шүберекті пайдаланыңыз:

C9-1—Док станция локаторы

C9-2—Қабырға датчигі

C9-3—Төрт көтеріңкі жер датчигі

C10 Зарядтау аймағын

* Қажетінше тазалаңыз

Док станция орнының индикаторын, зарядтау контактілерін және электрод щеткаларын құрғақ шүберекпен тазалаңыз.

Батарея

Роботқа жұмыс өнімділігі жоғары литий ионды зарядталатын батареялар жинағы орнатылған. Қалыпты жұмыс барысында батарея жұмысын сақтау үшін робот әрдайым зарядталып тұруы керек.

Ескертпе: Егер роботты ұзақ уақыт пайдаланбайтын болсаңыз, оны өшіріп қойыңыз және кемінде үш ай сайын зарядтап тұрыңыз, сонда батареяға зақым келмейді.

Негізгі параметрлер

Робот

Үлгісі	Q380RR
Батарея	14,4 В/5200 мА/сағ литий-ион батареясы
Салмағы	Шамамен 3,7 кг
Номиналды кіріс	20 В ТТ 1,2А
Зарядтау уақыты	< 6 сағат

Ескертпе: Сериялық нөмірі роботтың астындағы жапсырмада жазылған.

Автоматты түрде босату док станциясы

Үлгісі	AED03HRR, AED04HRR
Тазалау кіріс кернеуі	220-240 В АТ
Номиналды жиілік	50-60 Гц
Номиналды кіріс (Шаң жинау)	5 А
Номиналды кіріс (зарядтау)	0,5 А
Номиналды шығыс	20 В ТТ 1,2А
Зарядтау батареясы	14,4 В/5200 мА/сағ литий-ион батареясы

Қателер және жиі кездесетін мәселелер

Қателер мен жалпы қойылатын сұрақтардың ағылшын және қазақ тіліндегі нұсқаларын көру үшін төмендегі QR кодын сканерлеңіз.



Жоғарыда көрсетілген ұсыныстарды қолданған соң да мәселе шешілмесе, тұтынушыларға қызмет көрсету ұжымына хат жолдаңыз:
АҚШ/Еуропадан тыс елдер бойынша қолдау көрсету: support@roborock.com
Еуропа бойынша қолдау көрсету: support@roborock-eu.com

WEEE туралы ақпарат

Осы өнімді қоқысқа дұрыс лақтыру. Бұл белгі осы өнімді бүкіл ЕО аумағында басқа тұрмыстық қоқыстармен бірге лақтырмау керек екенін білдіреді. Басқарылмайтын қоқысты лақтырудан қоршаған ортаға немесе адамдардың денсаулығына ықтимал зиянды болдырмау үшін материалдық ресурстардың экологияға қауіпсіз қайта пайдаланылуын ынталандыру үшін оны жауапкершілікпен қайта өңдеуге тапсырыңыз. Пайдаланылған құрылғыңызды қайтару үшін қайтару және жинау жүйелерін пайдаланыңыз немесе өнімді сатып алған дүкенге хабарласыңыз. Олар бұл өнімді экологиялық қауіпсіз қайта өңдеуге апара алады.



Кепілдік туралы ақпарат

Кепілдік кезеңі өнім сатылған елдің заңдарына байланысты және кепілдік сатушының жауапкершілігі болып табылады.

Бұл кепілдік тек материалдар немесе өндіріс ақауларын ғана қамтиды.

Кепілдік бойынша жөндеу жұмыстарын тек өкілетті сервистік орталық орындауы керек. Кепілдік бойынша талап еткенде, түпнұсқалық сатып алу түбіртегін (сатып алу күні бар) жіберу керек.

Мына жағдайлар кепілдікке жатпайды:

- Қалыпты тозу.
- Дұрыс пайдаланбау, мысалы, құрылғыны тым жүктеп жіберу, мақұлданбаған қосалқы құралдарды пайдалану, күш түсіру.
- Сыртқы әсерлерден туындаған зақым.
- Пайдаланушы нұсқаулығын сақтамау, мысалы, сәйкес келмейтін қуат желісіне қосу немесе орнату нұсқауларын сақтамау салдарынан болатын зақым.
- Ішінара немесе толығымен бөлшектелген құрылғылар.

Roborock Q7 Max+

Robotic Vacuum Cleaner User Manual

Read this user manual with diagrams carefully before using this product and store it properly for future reference.

Contents

32	Safety Information
34	EU Declaration of Conformity
35	WEEE Information
35	Warranty Information
36	Product Overview
37	Installation
38	Connect to the App
38	Instructions
40	Routine Maintenance
41	Basic Parameters
42	Errors and FAQs

Safety Information

Restrictions

- Use the product according to the manual. Any loss or damage caused from improper use will be borne by the user.
- Do not use this product on elevated surfaces without barriers such as the floor of a loft, an open-ended terrace, or on top of furniture.
- To prevent blocking the product and to avoid damage to valuables, remove lightweight items (such as plastic bags) and fragile objects (such as vases) from the floor before cleaning.
- Do not place any object (including children and pets) on the product, whether it is in operation or not.
- Do not use the product on burning objects (such as cigarette butts).
- Do not use the product to clean hard or sharp objects (such as decoration wastes, glass and nails).
- The product must be switched off and the plug must be removed from socket outlet before cleaning or maintaining the product.
- Do not place any object near the suction inlet of the dock.
- Do not put fingers into the seam of the dock to avoid possible injury.
- Do not operate the product in a room where an infant or child is sleeping.
- Do not carry the product using the dustbin cover or base.
- Make sure the robot is compatible with the dock, otherwise emptying or charging may fail.
- Do not use the dock to pick up stones, paper scraps, or other objects that may block the air duct. If the air duct gets blocked, clean it immediately.
- Place the dock on a flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in air.
- Do not place any object (including children and pets) on the dock or cover it with any item (including dust-proof cover), whether it is in operation or not.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use the dock to pick up flammable or explosive objects such as fire lighter, gasoline, and toner used in printers or copiers.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety (CB).
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (EU).
- To satisfy RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between this device and persons during device operation. To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended.

Safety Information

Restrictions

- The antenna used for this transmitter must not be co-located in conjunction with any other antenna or transmitter.
- This product is designed for indoor floor cleaning only, do not use it outdoors (such as on an open-ended terrace), on any surface other than the ground (such as a sofa), or in any commercial or industrial environment.
- Store the product in an environment where the ambient temperature ranges from -15°C (5°F) to 50°C (122°F) and the humidity ranges from 10% to 50%.
- Use the product in an environment where the ambient temperature ranges from 4°C (39°F) to 40°C (104°F) and the humidity ranges from 0% to 80%.
- Before using the product, move wires off the ground or place them to the side to prevent them being pulled on by the cleaner.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts.
- Do not use the product on high pile carpets (product effectiveness may also be reduced on dark carpets).
- Do not carry the product using the vertical bumper, upper cover or bumper.
- Do not use wet cloth or liquids for cleaning the product.

WARNING

Battery and Charging

- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit roborock CDZ11RR, CDZ12RR, AED03HRR or AED04HRR provided with this product.
- If placing the robot into storage, charge it fully and turn it off before placing it in a cool dry place. Recharge it at least every three months to prevent the battery over discharging.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Be sure that the supply voltage meets the requirements listed on the dock.
- Only use the power cable provided with the product to prevent potential smoke, heat or fire.
- Do not use the product with any type of power adapter, as this may cause danger and void the warranty.
- If the dock is placed in an area susceptible to thunderstorms or with unstable voltage, take protection measures.
- Unplug the power cable before placing the dock into storage.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- This product contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- Do not dismantle, repair or modify the battery or charging dock.

Safety Information

WARNING

Battery and Charging

- Keep the charging dock away from heat (such as radiators).
- Do not wipe the charging contacts with wet cloth or wet hands.
- If the power cord is damaged, stop using it immediately. It must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons to avoid a hazard.
- Make sure the product is powered off before shipment.
- Use of the original packaging is advised.

EU Declaration of Conformity

We Beijing Roborock Technology Co., Ltd., hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://global.roborock.com/pages/compliance>

WiFi Specification

Service	Protocol	Frequency Range	Max. Output Power
WiFi	802.11b/g/n	2400-2483.5 MHz	≤ 20dBm

Laser Safety

The laser distance sensor of this product meets the standards for Class 1 Laser Products in IEC 60825-1:2014 and will not generate hazardous laser radiation.

WEEE Information

Correct Disposal of this product . This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



Warranty Information

The warranty period depends on the laws of the country in which the product is sold, and the warranty is the responsibility of the seller. The warranty only covers defects in material or workmanship.

The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:

- Normal wear and tear.
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories, use of force.
- Damage caused by external influences.
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions.
- Partially or completely dismantled appliances.

A Product Overview

A1 Robot (Top View)



Power/Clean

- Press and hold to turn the robot on or off
- Press to start cleaning

Status Indicator Light

- White: Battery level $\geq 20\%$
- Red: Battery level $< 20\%$
- Pulsing: Charging or starting up
- Flashing red: Error



Spot Clean/Child Lock

- Press to Spot clean
- Press and hold for 3 seconds to turn on/off the child lock



Dock

- Press to return to dock

Note: Press any button to stop the robot during cleaning or docking.

A1-1—Bumper

A1-2—LiDAR Sensor

A1-3—Vertical Bumper

A1-4—Dock Locator

A2 Robot (Bottom View)

A2-1—Wall Sensor

A2-2—Cliff Sensors

A2-3—Omni-Directional Wheel

A2-4—Charging Contacts

A2-5—Side Brush

A2-6—Main Wheel

A2-7—Main Brush

A2-8—Main Brush Cover Latches

A3 Robot (Upper Cover Open)

A3-1—WiFi Indicator Light

- Off: WiFi disabled
- Flashing slowly: Waiting for connection
- Flashing quickly: Connecting
- Steady: WiFi connected

A3-2—System Reset

A3-3—Mop Cloth Mount

A3-4—Air Vent

A4 Dustbin and Water Tank Combo Unit

A4-1—Water Tank Stopper

A4-2—Water Filter

A4-3—Washable Filter

A5 Dustbin (Disposable Bag Pre-Installed) Dust

A6 Dustbin Cover

A7 Disposable Dust Bag

A8 Base

A8-1—Air Duct Cover Screws (10)

A8-2—Air Duct Cover

A8-3—Screwdriver

A8-4—Base Fastening Screws (6)

A9 Auto-Empty Dock

A9-1—Dustbin Cover

A9-2—Dustbin

A9-3—Base

A9-4—Status Indicator Light

- Steady white: Standby
- Flashing white: Emptying
- Steady red: Malfunction
- Light off: Charging Robot/Not Powered On

A9-5—Dock Location Beacon

A9-6—Charging Contacts

A9-7—Suction Inlet

A9-8—Electrode Brushes

A10 Auto-Empty Dock (Cover Removed)

A10-1—Dust Bag Slot

A10-2—Filter

A11 Power Cable Storage

A11-1—Power Cable Storage Slot

A11-2—Cable Outlet

A11-3—Power Port

Note: Power cable can be pulled out at both sides.

A12 Mop Cloth Mount

A12-1—Mop Cloth Slot

A12-2—Mop Cloth Mount

A12-3—Mop Cloth Mount Latch

A13 Mop Cloth

A13-1—Mop Cloth

A13-2—Hook and Loop Pads

A14 Screwdriver

A15 Power Cable

B Installation

B1 Important Information

B1-1—Tidy cables and loose items from the ground and move any unstable, fragile, precious, or dangerous items to prevent personal injury or property damage due to items becoming tangled in, struck by, or knocked over by the robot.

B1-2—When using the robot in a raised area, always use a secure physical barrier to prevent accidental falls that may result in personal injury or property damage.

Note: When using the robot for the first time, follow it throughout its whole cleaning route and watch for potential problems. The robot will be able to clean by itself in future uses.

B2 Dustbin Assembly

B2-1—Take the screwdriver from its storage bin at the bottom of the base.

B2-2—Place dock upside down on a soft, flat surface (carpet/towel/cloth) and attach the base by using the six screws provided.

Note: Hold the dustbin cover securely when upside down to prevent damage from falling.

B2-3—Connect the power cable to the dock, and keep the excess cable inside the storage slot.


B2-4—Place the dock on a hard and flat floor (wood/tile/concrete etc.). Keep at least 0.5 m (1.6 ft) of clearance on either side, 1.5 m (4.9 ft) in front, and 1 m (3.3 ft) above. Check the location has good WiFi then plug it in.

B2-4-1 More than 0.5m (1.6 ft)

B2-4-2 More than 1.5m (4.9 ft)

B2-4-3 More than 1m (3.3 ft)

B3 Emptying

Auto-emptying will begin when the robot returns to the dock after cleaning. Press the  button to trigger emptying manually. Press any button to stop emptying.

Notes:

- The status indicator light turns off automatically when the robot is charging.
- Do not use without dustbin cover or dust bag.
- Place the dock on a flat floor away from fire, heat, and water. Avoid narrow spaces or locations where the robot may be suspended in the air.
- Placing the dock on a soft surface (carpet/mat) may cause the dock to tilt over and cause problems docking and departing.
- Keep the excess power cable inside the storage slot so that the robot will not get tangled in the cable, and the

dock will not be dragged away or disconnect from the power supply.

- Keep the dock away from direct sunlight or anything that may block the dock location beacon; otherwise, the robot may fail to return to the dock.
- The Auto-Empty Dock recharges and empties. Store the standard robot dock before use. Failure to do so may cause issues returning to dock.
- Maintain the dock according to the maintenance instructions. Do not clean the dock with a wet cloth.
- Avoid frequent manual emptying.
- Images are for illustration purposes only and may not exactly represent the product.

B4 Mopping

Note: To prevent excessive dirt buildup during first-time use, floors should be vacuumed at least three times before mopping.

B4-1—Remove the dustbin and water tank combo unit

Open the upper cover and take out the unit.

B4-2—Fill the water tank

Remove the water tank stopper, fill the tank with water, and close it tightly.

Notes:

- To prevent corrosion or damage, only use the Roborock branded floor cleaner in the water tank.
- Do not use hot water as this may cause the tank to deform.
- When filling the water tank, tilt tank 30° to avoid wetting the filter.

B4-3—Reinstall the dustbin and water tank combo unit

Reinstall the unit. It will click in place.

B4-4—Install the mop cloth

Wet the mop cloth and wring it until it stops dripping, then slide it along the mop cloth slot before sticking it firmly in place.

Note: Only use the official Roborock mop cloth.

B4-5—Install the mop cloth mount
Slide the mount forwards along the bottom of robot until it clicks in place.

Note: Clean the mop cloth after 60 minutes of mopping to maintain water flow and cleaning quality.

B4-6—Remove the mop cloth mount
When the robot returns to the dock after cleaning, press the latches on both sides, and slide the mop cloth mount backwards to remove it.

Notes:

- Wash the mop cloth after each use, and regularly empty the water tank of unused water.
- Remove the mop mount when not mopping.

Connect to the App

This robot supports both Roborock and Xiaomi Home apps. Choose the one that best meets your needs.

1 Download App

Option 1: Search for “Roborock” in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.





Option 2: Search for “Xiaomi Home” in the App Store or Google Play or scan the QR code to download and install the app.



2 Reset WiFi

1. Open the upper cover and find the WiFi indicator.

2. Press and hold the  and  buttons until you hear the “Resetting WiFi” voice alert. The reset is complete when the WiFi indicator flashes slowly. The robot will then wait for a connection.

Note: If you cannot connect to the robot due to your router configuration, a forgotten password, or any other reason, reset the WiFi and add your robot as a new device.

3 Add device



Open the Roborock App, tap the “Search for device” button, or open Xiaomi Home app, tap “+” in the top right corner and add the device as instructed in the app.

Notes:

- The actual process may vary due to ongoing app updates. Follow the instructions provided in the app.
- Only 2.4 GHz WiFi is supported.
- If the robot waits more than 1 hour for a connection, WiFi will be automatically disabled. If you want to reconnect, reset the WiFi before proceeding.


Instructions

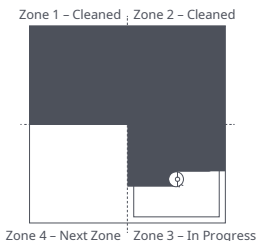
On/Off

Press and hold the  button to turn on the robot. The power indicator will turn on and the robot will enter standby mode. Press and hold the  button to turn off the robot and complete the cleaning cycle.

Note: The robot cannot be turned off when it is being charged.

Starting Cleaning

Press the  button to start cleaning. The robot will plan its cleaning route according to its scan of the room. It splits a room into zones, first draws out zone edges, and then fills the zone in a zigzag pattern. In doing so, the robot cleans all zones one by one, efficiently cleaning the house.



Notes:

- To allow the robot to automatically vacuum and return to the dock, start the robot from the dock. Do not move the dock during cleaning.
- Cleaning cannot start if the battery level is too low. Allow the robot to charge before starting cleanup.
- If cleaning is completed in less than 10 minutes, the area will be cleaned twice.
- If the battery runs low during the cleaning cycle, the robot will automatically return to the dock. After charging, the robot will resume where it left off.
- Before starting each mopping task, make sure that the mop cloth has been properly installed.

Spot Cleaning

Press the button to start spot cleaning. Cleaning range: The robot cleans a 1.5 m (4.9 ft) x 1.5 m (4.9 ft) square area centered on itself.

Note: After spot cleaning, the robot will automatically return to the starting point and enter Standby mode.

Pause

When the robot is running, press any button to pause it, press the button to resume cleaning, press the button to send it back to the dock.

Note: Placing a paused robot on the dock manually will end the current cleanup.

Sleep

If the robot is paused for over 10 minutes, it will go to sleep, and the power indicator will flash every few seconds. Press any button to wake the robot up.

Notes:

- The robot will not go to sleep when it is charging.
- The robot will automatically shut down if left in sleep mode for more than 12 hours.

DND Mode

The default Do Not Disturb (DND) period is from 22:00 to 08:00. You can use the app to disable the DND mode or modify the DND period. When DND mode is activated, the robot will not automatically resume cleanup, the power indicator light will dim, and the volume of the voice prompts will lower.

Child Lock

Press and hold the button to enable/disable the child lock. You can also set it in the app. Once enabled, the robot will not react to button presses when it is stationary. When the robot is cleaning or docking, press any button to stop it.

Charging

After cleaning, the robot will automatically return to the dock to charge.

In Pause mode, press the button to send the robot back to the dock. The power indicator will pulse as the robot charges.

Note: If the robot fails to find the dock, it will automatically return to its starting location. Place the robot on the dock manually to recharge.

Error

If an error occurs, the power indicator will flash red and a voice alert will sound. See “Errors and FAQs” for solutions.

Notes:

- The robot will go to sleep automatically if left in a malfunctioning state for over 10 minutes.
- Placing a malfunctioning robot on the dock manually will end the current cleanup.

System Reset

If the robot does not respond when a button is pressed or cannot be turned off, reset the system. Press the Reset button, and the robot will reset automatically.

Note: After resetting the system, scheduled cleaning, WiFi, etc. will be restored to factory settings.

Restore Factory Settings

If the robot does not function properly after a system reset, switch it on. Press and hold the button and at the same time press Reset button until you hear the “Restoring factory settings” voice prompt. The robot will then be restored to factory settings.

App Features

Cleaning Map

- Multi-Map Management
- Real-Time Vacuum and Mop Route
- Map Zoning
- Map Editing

Custom Cleaning Modes

- Scheduled
- Selective Room
- Zone
- No-Go Zones & Invisible Wall
- Custom
- Carpet Boost

Cleaning Mode Switch

- Suction Power Levels
- Mop Intensity Levels

Robot Information

- Cleaning History
- Battery Level
- Care & Maintenance

More Features

- Firmware Update
- Volume Adjustment
- Language Selection
- Do Not Disturb mode
- Voice Assistant Support

Note: Functions and details of the app may vary slightly due to the continuous app development and updates.

C Routine Maintenance

C1 Main Brush

* Clean every 2 weeks and replace every 6-12 months

C1-1—Main Brush Cover

C1-2—Latches

C1-3—Main Brush

C1-4—Main Brush Caps

C1-5—Main Brush Bearing

C1-6—Turn over the robot and press the latches to remove the main brush cover.

C1-7—Pull out the main brush and remove the main brush bearing.

C1-8—Rotate the main brush caps in the indicated unlock direction to remove the caps.

C1-9—Remove any hair or dirt entangled around the main brush, reinstall the main brush and re-insert the brush cover, making sure to place the tabs in the slots.

C1-10—Make sure that the main brush cover has been properly attached. When properly installed, all four tabs should be hidden.

Notes:

- Main brush should be wiped down with wet cloth and left to dry away from direct sunlight.
- Do not use corrosive cleaning fluids or disinfectants to clean the main brush.

C2 Side Brush

* Clean monthly and replace every 3-6 months

1. Unscrew the side brush screw.

2. Remove and clean the side brush. Reinstall the brush and tighten the screw.

C3 Omni-Directional Wheel

* Clean as required

C3-1—Use a tool, such as a small screwdriver, to pry out the axle and take out the wheel.

Note: The omni-directional wheel bracket cannot be removed.

C3-2—Rinse the wheel and the axle with water to remove any hair and dirt. Dry and reattach the wheel, pressing it firmly in place.

C4 Main Wheels Clean monthly

Clean the main wheels with a soft, dry cloth.

C5 Dustbin and Water Tank Combo Unit

* Clean weekly and replace the filter every 6-12 months

C5-1—Open the upper cover of the robot and take out the unit.

C5-2—Remove the filter then empty the dustbin.

C5-3—Empty the water tank of unused water.

C5-4—Fill the dustbin with clean water and gently shake it. Then pour out the dirty water.

Note: To prevent blockage, only use clean water without any cleaning liquid.

C5-5—Rinse the filter repeatedly and tap it to remove as much dirt as possible.

Note: Do not touch the surface of the filter with your hands, brush, or hard objects to avoid potential damage.

C5-6—Allow 24 hours for the filter to dry thoroughly and reinstall it.

Note: Purchase an additional filter and alternate if necessary.

C6 Mop Cloth

* Clean after each use and replace every 3-6 months

Remove the mop cloth from the mop cloth mount. Clean the mop cloth and air-dry it.

Note: A dirty mop will affect the mopping performance. Clean it before use.

C7 Dust Bag Replacement

* Replace as needed

C7-1—Remove the dustbin cover vertically as shown.

C7-2—Lift the dust bag out of the dustbin and discard it.

Note: The dust bag handle seals the bag on removal to prevent dust leakage.

C7-3—Clean the filter with a dry cloth.

C7-4—Install a new dust bag in place along the slot and put the dustbin cover back.

C8 Air Duct

replace as needed

C8-1—Unscrew the screws (10) and remove the cover.

C8-2—Wipe the air duct and cover with a dry cloth.

C8-3—Reinstall the cover and screw it back in place.

C9 Robot Sensors * Clean monthly

Use a soft, dry cloth to wipe and clean all sensors, including:

C9-1—Dock Locator

C9-2—Wall Sensor

C9-3—Four Cliff Sensors

C10 Charging Area Cleaning

* Clean as needed

Clean the dock location beacon, charging contacts, and electrode brushes with a dry cloth.

Battery

The robot is equipped with a high-performance lithium-ion rechargeable battery pack. To maintain battery performance, keep the robot charged during normal use.

Note: If the robot will be left unused for a long period, turn it off and charge it at least every three months to avoid battery damage caused by over-discharge.

Basic Parameters

Robot

Model	Q380RR
Battery	14.4V/5200mAh lithium-ion battery
Weight	Approx. 3.7kg
Rated Input	20VDC 1.2A
Charging Time	< 6 hours

Note: The serial number is on a sticker on the underside of the robot.

Auto-Empty Dock

Model	AED03HRR, AED04HRR
Rated Input Voltage	220-240VAC
Rated Frequency	50-60Hz
Rated Input (Dust Collection)	5A
Rated Input (Charge)	0.5A
Rated Output	20VDC 1.2A
Charging Battery	14.4V/5200mAh lithium-ion battery

Errors and FAQs

Scan the below QR code to view Errors and Common Issues in English and Kazakh.



If the problem persists after using the recommendations in the table above, please email our after-sales service team:
US/Non-Europe Support:
support@roborock.com
Europe Support: support@roborock-eu.com

Робот-пылесос

Модель изделия: Q380RR

Изготовитель: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Адрес изготовителя: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza,
No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R. China (Китайская Народная Республика)

Дополнительную информацию об изделии см. на нашем сайте www.roborock.com

По вопросам послепродажного обслуживания свяжитесь с нашими специалистами отдела послепродажного обслуживания:

Служба поддержки в США/странах за пределами Европы: support@roborock.com

Служба поддержки в Европе: support@roborock-eu.com

Robotic Vacuum Cleaner

Product Model: Q380RR

Manufacturer: Beijing Roborock Technology Co., Ltd.

Address of Manufacturer: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza,
No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R. China

For more product information, visit our website: www.roborock.com

For after-sales support, email our after-sales service team:

US/Non-Europe Support: support@roborock.com

Europe Support: support@roborock-eu.com

